

Briselē, 2018. gada 1. jūnijā
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2018/0186 (CNS)

9643/18
ADD 1

COCON 9
VISA 134
FREMP 90

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2018. gada 31. maijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2
Temats:	PIELIKUMI dokumentam priekšlikums Padomes direktīvai, ar ko nosaka ES pagaidu ceļošanas dokumentu un atceļ Lēmumu 96/409/KĀDP

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2018) 358 *final* - ANNEXES 1 to 2.

Pielikumā: COM(2018) 358 *final* - ANNEXES 1 to 2

Briselē, 31.5.2018
COM(2018) 358 final

ANNEXES 1 to 2

PIELIKUMI

dokumentam

priekšlikums Padomes direktīvai,

ar ko nosaka ES pagaidu ceļošanas dokumentu un atceļ Lēmumu 96/409/KĀDP

{SEC(2018) 263 final} - {SWD(2018) 272 final} - {SWD(2018) 273 final}

I PIELIKUMS

Vienotā ES PCD veidlapa

Vienotā ES PCD veidlapa atbilst turpmāk sniegtajām specifikācijām.

1. Dizains un izmērs

ES PCD veidlapai ir trīsdaļīgs dizains (viena no abām pusēm apdrukāta loksne, kas salocīta trīs daļās). Salocītā veidā veidlapas izmērs atbilst ISO/IEC 7810 ID-3 standartam.

2. Pirmā lapa

ES PCD pirmajā lapā šeit sniegtajā secībā ir norādīti šādi vārdi: “EIROPAS SAVIENĪBA” visās Savienības oficiālajās valodās un vārdi “*EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT*” un “*TITRE DE VOYAGE PROVISOIRE*”.

3. ES PCD uzlīmes ielīmēšana

ES PCD uzlīmi stingri ielīmē vienotās ES PCD veidlapas otrajā lapā tā, lai nepieļautu tās vieglu noņemšanu. Uzlīmes mala ir pielīdzināta lapas malai un ielīmēta gar to. Uzlīmes mašīnlasāmā josla ir pielīdzināta lapas malai. Izdevējstāžu zīmogu uzspiež sadaļā “PIEZĪMES” tā, lai tas sniegtos pāri uzlīmei uz attiecīgās lapas.

4. Trešā lapa

Trešajā lapā sniegts nosaukuma “pagaidu ceļošanas dokuments” tulkojums visās Savienības oficiālajās valodās, izņemot angļu un franču valodu.

5. Transītvīza

Ceturtajā un piektajā lapā ir tikai virsraksts “*TRANSIT VISA – VISA DE TRANSIT*” un to atstāj neaizpildītu.

6. Ieceļošanas/izceļošanas spiedogi

Sestajā lapā ir tikai virsraksts “*ENTRY/EXIT STAMPS – CACHETS D’ENTRÉE/DE SORTIE*” un to atstāj neaizpildītu.

7. ES PCD uzlīmes numurs

Uz katras ES PCD veidlapas lapas ir iepriekš uzdrukāts izdevējas dalībvalsts trīsburtu valsts kods, kas noteikts ICAO dokumentā Nr. 9303, un ES PCD uzlīmes valsts numurs, kurš minēts II pielikuma 6. punktā.

8. Papīrs

ES PCD drukā uz papīra ar aizsarglīdzekļiem (aptuveni 90 g/m²), bez balinātājiem, kurā izmantota standarta ūdenszīme “*CHAIN WIRES*”, kas ir juridiski aizsargāta dokumenta izgatavotāja labā, ar divām neredzamām šķiedrām (zilu un dzeltenu, SSI/05), kuras ultravioletā gaismā kļūst fluorescējošas, un reaģentiem aizsardzībai pret ķīmisku dzēšanu.

9. Papildu drošības elementi

Izmanto šādu drukas tehnoloģiju:

- (a) DOBSPIEDE uz papīra virspuses, ietverot tekstu 1. lapā, latentu attēlu un mikrodruku ar zilu atstarojošu iespaidkrāsu;

- (b) OFSETSPIEDUMS uz papīra virspuses un otras puses divās krāsās ĪRISSPIEDĒ;
- (c) 1.: teksts ar zilu atstarojošu iespiedkrāsu;
- (d) 2.: pretskenēšanas fons, gaiši zils;
- (e) 3.: gijoša fons ar ĪRISSPIEDES efektu divās krāsās, zaļā un violetā, otrā krāsa ultravioletā gaismā kļūst fluorescējoši dzeltena.

Izmantotās iespiedkrāsas ir nekopējamas, un jebkāda mēģinājuma izgatavot krāsainu kopiju rezultātā tiks iegūtas skaidri saskatāmas krāsu novirzes. Turklāt vismaz viena krāsa satur fluorescējošas vielas. Iespiedkrāsas satur arī reaģentus aizsardzībai pret ķīmisku dzēšanu.

10. Iespiedformas

Izmanto ES PCD veidlapai īpaši izgatavotas daudzkrāsu apstrādātas gijoša fona drukas formas ar integrētām mikrorakstzīmēm.

11. Tukšo ES PCD veidlapu glabāšana

Lai samazinātu daļēju vai pilnu viltojumu izgatavošanas risku, dalībvalstis nodrošina tukšo ES PCD veidlapu glabāšanu tā, lai nebūtu iespējama to zādzība.

II PIELIKUMS

Vienotā ES PCD uzlīme

Vienotā ES PCD uzlīme atbilst turpmāk sniegtajām specifikācijām.

Drošības elementi

1. Ietver iestrādātu dokumenta turētāja krāsainu fotoattēlu, kas izveidots pēc augstiem drošības standartiem. Sejas attēls ir attēls, kuru izmanto 4. panta 2. punkta vajadzībām.
2. Ietver difraktīvu optiski mainīgu emblēmu (*Kinegram* vai tai līdzvērtīgu). Mainoties redzes leņķim, dažādā lielumā un dažādās krāsās kļūst redzami burti “EU”, “EUE” un kinemātiski mainīgās gījoša līnijas.
3. Optiski mainīgās krāsās ietver izdevējas dalībvalsts trīsburtu valsts kodu, kā noteikts *ICAO* dokumentā Nr. 9303 par mašīnlasāmiem ceļošanas dokumentiem. Atkarībā no redzes leņķa tam mainās krāsas.
4. Rakstīts ar lielajiem burtiem:
 - (a) saīsinājums “EU ETD”; palīdzību sniedzošā dalībvalsts var iekļaut ekvivalentu jēdzienu citā Savienības oficiālajā valodā;
 - (b) palīdzību sniedzošās dalībvalsts nosaukums angļu, franču un citā Savienības oficiālajā valodā;
 - (c) palīdzību sniedzošās dalībvalsts trīs burtu valsts kods, kā noteikts *ICAO* dokumentā Nr. 9303.
5. Horizontāli ietver ES PCD uzlīmes valsts deviņu ciparzīmju numuru, ko uzdrukā melnā krāsā. Izmanto īpašu burtu šriftu.
6. Vertikāli ietver ES PCD uzlīmes valsts deviņu ciparzīmju numuru, ko uzdrukā sarkanā krāsā. Izmanto īpašu burtu šriftu, kas atšķiras no 5. punktā izmantotā burtu šrifta.
7. Burti “EU” ar latentā attēla efektu. Minētie burti redzami tumši, noliecot slīpi prom no skatītāja, un gaiši, pēc tam tos pagriežot par 90°.
8. Kods, kas minēts 3. punktā, ar latentā attēla efektu. Šis kods šķiet tumšs, ja uzlīmi savērš prom no skatītāja, un gaišs, ja to pēc tam savērš par 90°.

Aizpildāmās sadaļas

Aizpildāmo sadaļu apraksts ir angļu un franču valodā. Izdevēja dalībvalsts var pievienot versiju citā Savienības valodā.

Datumus raksta šādi: diena, izmantojot divas ciparzīmes, no kurām pirmā ir nulle, ja attiecīgo dienu apzīmē tikai ar vienu ciparzīmi; mēnesis, izmantojot divas ciparzīmes, no kurām pirmā ir nulle, ja attiecīgo mēnesi apzīmē tikai ar vienu ciparzīmi; gads, izmantojot divas ciparzīmes, kas atbilst gada divām pēdējām ciparzīmēm. Aiz dienas un mēneša liek defisi. Piemēram: 20-01-18 = 2018. gada 20. janvāris.

Vienotā ES PCD uzlīmei ir šādas aizpildāmās sadaļas:

9. sadaļa, kas sākas ar vārdiem “vienam braucienam uz”, kuriem tajā pašā rindā seko vārds “caur”. Izdevējietāde norāda galamērķa valsti un attiecīgā gadījumā visas tranzītvalstis, kurās izmantojams izdots ES PCD;

10. sadaļa, kas sākas ar vārdiem “derīgs no”, kuriem tajā pašā rindā seko vārds “līdz”. Izdevējiestāde norāda ES PCD derīguma termiņu;
11. sadaļa, kas sākas ar vārdiem “izdevējiestāde”, ko izmanto, lai norādītu ES PCD izdevējiestādī un tās atrašanās vietu. Tajā pašā rindā seko vārds “datums”, aiz kura izdevējiestāde norāda izdošanas datumu;
12. sadaļa, kas sākas ar vārdiem “Vārds, uzvārds”. Tajā pašā rindā seko vārds “Valstspiederība”;
13. sadaļa, kas sākas ar vārdiem “Dzimšanas datums”. Tajā pašā rindā seko vārdi “Dzimšanas vieta”;
14. sadaļa, kas sākas ar vārdu “piezīmes”. Laukumu zem vārda “piezīmes” izdevējiestāde izmanto, lai norādītu jebkādu vajadzīgo papildu informāciju, piemēram, aizstātā dokumenta veidu un numuru.

Mašīnlasāma informācija

15. ES PCD uzlīme ietver attiecīgo mašīnlasāmo informāciju, lai vienkāršotu kontroli uz ārējām robežām. Mašīnlasāmajā zonā ir drukāts teksts redzamajā fona drukā, kas ietver vārdus “Eiropas Savienība” visās Savienības oficiālajās valodās.
16. Šī vieta ir paredzēta, lai būtu iespējams pievienot kopējo 2D svītrkodu.